

УДК 811.111:378.14

Tabunshchyk A.,

Senior lecturer

Subdepartment of IT and Modeling

FINDING THE RIGHT BOOKS AND SUPPLEMENTARY MATERIALS FOR ESP COURSE

The article is about finding the right coursebook and supplementary materials for teaching English for specific purposes. It classifies both the requirements to meet in ESP course and the course design requirements to meet in a good textbook or any other teaching aid. Further attention is paid to the core dilemmas of the time, money and limited schooling facilities.

Keywords: *English for specific purposes, course design, absolute and variable characteristics, nativistic and national distinctions, linguistically advanced students.*

How to find a good coursebook for teaching English for specific purposes has been so far a live issue.

English for specific purposes (ESP) according to Wikipedia is a sphere of teaching English language including Business English, Technical English, Scientific English, English for tourism, etc. It is sometimes referred to as a functional English.

ESP has some absolute and variable characteristics to be considered in its course design. One of those absolute characteristics is that ESP makes use of underlying methodology and activities of the discipline it serves. That requires a great interdisciplinary concern. Technically there are at least five professionals required for writing a good ESP coursebook:

- a teacher;
- a course designer and materials provider;
- a collaborator;
- a researcher;
- an evaluator.

But many functional English coursebooks are written by teachers of general English under cosmetic expert supervision and with a fraction of their collaboration thus falling short of up-to-date nomenclature and functional discourse.

Another requirement to meet is ESP centered on the language appropriate to professional activities in terms of grammar, lexis, register, study skills and genre. Coursebooks written by non-natives lack authenticity and register while those written by native speakers never consider nativistic (mental, linguistic) and national (communicative, cultural) distinctions of foreign students. Technically the latter almost never include translation and back-translation exercises vital in teaching accurate language production.

Dudley – Evans and St John (1998) say ESP is generally designed for intermediate or advanced students, but it can be used with beginners (pp. 4-5). And here educators are facing two problems. One is a small number of linguistically (in terms of the English language) and thus cognitively advanced students in certain countries due to insufficient schooling in those countries. The other is limited teaching hours to fill in the language gaps. Those two problems engender another one. That is to find a coursebook to satisfy all those wants and meet the curriculum requirements.

So, do ESP textbooks really exist? This is central question Johns (1990) addresses. One of the core dilemmas he presents is that «ESP teachers find themselves in a situation where they are expected to produce a course that exactly matches the needs of a group of learners, but are expected to do so with no, or very limited, preparation time» (Johns, 1990, p. 91).

Стаття надійшла до редакції 18.11.2015.

Табунщик О. В.

Житомирський національний агроекологічний університет

Підбір підручників і супроводжувального матеріалу для викладання англійської мови за професійним спрямуванням

У статті підіймається питання пошуку навчальної літератури та додаткових матеріалів при викладанні предмета «Англійська мова за професійним спрямуванням». Визначено загальні вимоги, що мають бути враховані під час викладання курсу, та вимоги до навчальної літератури і супроводжувальних матеріалів. Особлива увага приділяється питанням нестачі часу, коштів і можливостей у підборі літератури.

***Ключові слова:** англійська мова за професійним спрямуванням, методичне забезпечення курсу, головні та другорядні потреби і вимоги, ментальні та національні відмінності, здібні до навчання студенти.*

Табунщик А. В.

Житомирский национальный агроекологический университет

Отбор учебников и сопроводительного материала для обучения английского языка с профессиональной направленностью

В статье поднимается вопрос поиска учебной литературы и дополнительных материалов для преподавания предмета «Английский язык с профессиональной направленностью». Определены общие требования, которые следует учесть при разработке методического обеспечения предмета, и требования к учебной литературе и сопроводительным материалам курса. Особое внимание уделяется вопросам недостатка времени, средств и возможностей при подборе литературы.

***Ключевые слова:** английский язык с профессиональной направленностью, методическое обеспечение предмета, главные и второстепенные потребности и требования, отличия во взглядах и укладе жизни, способные студенты.*